

وَ لَوْ لَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَكَانَ لِزَامًا وَ أَجَلٌ
 مُّسَمًّى (129) فَاصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ وَ سَبِّحْ بِحَمْدِ
 رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَ قَبْلَ غُرُوبِهَا وَ مِنْ آنَاءِ
 اللَّيْلِ فَسَبِّحْ وَ اطَّرَافِ النَّهَارِ لَعَلَّكَ تَرْضَى (130)
 وَ لَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَى مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْهُمْ
 زَهْرَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا لِنَفْتِنَهُمْ فِيهِ وَ رِزْقُ رَبِّكَ خَيْرٌ وَ
 أَبْقَى (131) وَ أْمُرْ أَهْلَكَ بِالصَّلَاةِ وَ اصْطَبِرْ عَلَيْهَا
 لَا نَسْأَلُكَ رِزْقًا نَحْنُ نَرْزُقُكَ وَ الْعَاقِبَةُ لِلتَّقْوَى
 (132) وَ قَالُوا لَوْ لَا يَأْتِينَا بِآيَةٍ مِنْ رَبِّهِ أَوْ لَمْ تَأْتِهِمْ
 بَيِّنَةٌ مَا فِي الصُّحُفِ الْأُولَى (133) وَ لَوْ أَنَا
 أَهْلَكْنَاهُمْ بِعَذَابٍ مِنْ قَبْلِهِ لَقَالُوا رَبَّنَا لَوْ لَا أَرْسَلْتَ
 إِلَيْنَا رَسُولًا فَنَتَّبِعَ آيَاتِكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ نَذِلَّ وَ نَخْزَى

(134) قُلْ كُلُّ مُتَرَبِّصٍ فَتَرَبَّصُوا فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ

أَصْحَابُ الصِّرَاطِ السَّوِيِّ وَمَنِ اهْتَدَى (135)

Had it not been for a Word that went forth before from thy Lord, (their punishment) must necessarily have come; but there is a term appointed (for respite). Therefore be patient with what they say, and celebrate (constantly) the praises of thy Lord, before the rising of the sun, and before its setting; yea, celebrate them for part of the hours of the night, and at the sides of the day: that thou mayest have be pleased. Nor strain thine eyes in longing for the things We have given for enjoyment to parties of them, the splendour of the life of this world, through which We test them: but the provision of thy Lord is better and more enduring. Enjoin prayer on thy people, and be constant therein. We ask thee not to provide sustenance: We provide it for thee. But the (fruit of) the hereafter is for righteousness. They say: "Why does he not bring us a sign from his Lord?" Has not a clear sign come to them of all that was in the former books of revelation? Had We destroyed them with a punishment before this, they would have said: "Our Lord! If only Thou hadst sent us a messenger, we should certainly have followed Thy Signs before we were humbled and put to shame." Say: "Each one (of us) is waiting: wait ye, therefore, and soon shall ye know who it is that is on the straight and even way, and who it is that has received guidance."

اگر تیرے رب کی طرف سے پہلے ایک بات طے نہ کر دی گئی ہوتی اور مہلت کی

ایک مدت مقرر نہ کی جا چکی ہوتی تو ضرور ان کا بھی فیصلہ چکا دیا جاتا۔ پس اے نبی

جواباتیں یہ لوگ بناتے ہیں اُن پر صبر کرو، اور اپنے رب کی حمد و ثنا کے ساتھ اُس کی تسبیح کرو، سورج نکلنے سے پہلے اور غروب ہونے سے پہلے، اور رات کے اوقات میں بھی تسبیح کرو اور دن کے کناروں پر بھی، شاید کہ تم راضی ہو جاؤ۔ اور نگاہ اٹھا کر بھی نہ دیکھو دنیوی زندگی کی اُس شان و شوکت کو جو ہم نے ان میں سے مختلف قسم کے لوگوں کو دے رکھی ہے۔ وہ تو ہم نے انہیں آزمائش میں ڈالنے کے لیے دی ہے، اور تیرے رب کا دیا ہوا رزق حلال ہی بہتر اور پائندہ تر ہے۔ اپنے اہل و عیال کو نماز کی تلقین کرو اور خود بھی اس کے پابند رہو۔ ہم تم سے کوئی رزق نہیں چاہتے۔ رزق تو ہم ہی تمہیں دے رہے ہیں۔ اور انجام کی بھلائی تقویٰ ہی کے لیے ہے۔ وہ کہتے ہیں کہ یہ شخص اپنے رب کی طرف سے کوئی نشانی (معجزہ) کیوں نہیں لاتا؟ اور کیا ان کے پاس اگلے صحیفوں کی تمام تعلیمات کا بیان واضح نہیں آگیا؟ اگر ہم اُس کے آنے سے پہلے ان کو کسی عذاب سے ہلاک کر دیتے تو پھر یہی لوگ کہتے کہ اے ہمارے پروردگار، تو نے ہمارے پاس کوئی رسول کیوں نہ بھیجا کہ ذلیل و رسوا ہونے سے پہلے ہی ہم تیری آیات کی پیروی اختیار کر لیتے؟ اے نبی، ان سے کہو، ہر ایک انجام کار کے انتظار میں ہے، پس

~~~~~

اب منتظر رہو، عن قریب تمہیں معلوم ہو جائے گا کہ کون سیدھی راہ چلنے والے  
ہیں اور کون ہدایت یافتہ ہیں۔

اگر تہرے رب کی طرف سے پہلے اک بات تہی نہ کر دی گئی ہوتی  
اور مہلت کی اک مہلت مقرر نہ کی جا چکی ہوتی تو زور  
انکا بھی فہسلا چکا دیا جاتا | پس ے نبیؐ، جو باتیں ے لوگ  
بنااتے ہیں انپر سبر کرو، اور اپنے رب کی حمد و سنا کے ساتھ  
اسکی تسبیح کرو، سورج نکلنے سے پہلے اور غروب ہونے سے پہلے،  
اور رات کے اوقات میں بھی تسبیح کرو اور دن کے کناروں پر بھی،  
شاید کی تم راجی ہو جاؤ | اور نگاہ اٹاکر بھی نہ دیکھو  
دنیاوی زندگی کی اس شان و شکرت کو جو ہمنے انمیں سے  
مختلف قسم کے لوگوں کو دے رکھی ہے | وہ تو ہمنے انہیں  
آجماڈش میں ڈالنے کے لیے دی ہے، اور تہرے رب کا دیا ہوا ریکہ-  
ہلال ہی بہتر اور پاڈندا تر ہے | اپنے اہلو-ایال کو نماز  
کی تلکین کرو اور خود بھی اس کے پابند رہو | ہم تم سے کوئی  
ریک نہی چاہتے | ریک تو ہم ہی تمہیں دے رہے ہیں | اور انجام کی  
بلائی تکرار ہی کے لیے ہے | ے کہتے ہیں کی یہ شخص اپنے رب کی  
طرف سے کوئی نشانہ (موجیڑا) کیوں نہی لاتا؟ اور کیا ان کے  
پاس اگلے سہیڑوں کی تمام تالیما ت کا بیانے-واڑہ نہی آ  
گیا؟ اگر ہم اس کے آنے سے پہلے ان کو کسی اڑاب سے ہلاک  
کر دتے تو فیر یہی لوگ کہتے کی ے ہمارے پرور دیگار، تہے ہمارے  
پاس کوئی رسول کیوں نہ بجا کی زلیل و رسوا ہونے سے پہلے ہی

~~~~~

हम तेरी आयात की पैरवी इखतियार कर लेते? ऐ नबी, उनसे कहो, हर
एक अंजामे-कार के इन्तिज़ार में है, पस अब मुन्तज़िर रहो, अनक़रीब
तुम्हें मालूम हो जाएगा कि कौन सीधी राह चलनेवाले हैं और कौन
हिदायतयाफ़ता हैं ।

~~~~~